FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 182 — Dist. 82

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 182 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 51 — {in / dans} St Louis Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. H. Dini — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 1-2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed, divorced or single.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in woollen mill", "at found-ry", "on farm", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour or hour rate. (See instructions.)	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can write English.	INFI (Specify age wh Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dans la maison.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé. (Ecrire en détail.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Raison sociale ou genre d'industrie, comme sur "du fer", "de la laine", une "boulerie", une "pharmacie", etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou à un métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux de l'emploi principal ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal, s'il y en a.	Taux du gain par heure ou taux horaire.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue commune parlée.	Sait écrire l'anglais ou le français.	INFIRMES (Spécifier l'infirmité dans chaque cas.) Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Blunte Mary	504 Cadieux	f	fille	S	October	1910	1	Quebec			Juive	Juive	Juive																							
2		Sigma Andy	do	m	fils	S		1906	5	Russia	1906		Juive	Juive	Juive																							
3	13	Borcevic Morris	42 Leduc	m	Chef	M	January	1882	29	Roumanie	1904	1911	Juive	Juive	Juive	Peintre					Boutique																
4		do Rebecca	do	f	Epouse	M	May	1883	28	do	1904		Juive	Juive	Juive																						
5		do Lea	do	f	fille	C	Nov	1905	6	Quebec			Juive	Juive	Juive																						
6		do Sara	do	f	fille	C	Juin	1906	5	Quebec			Juive	Juive	Juive																						
7		do Sarah	do	f	fille	C	May	1908	3	Quebec			Juive	Juive	Juive																						
8		Shinkin Ara	do	m	Pensionnaire	M	Juin	1880	30	Russie	1909		Juive	Juive	Juive	Tailleur					Magasin	52		60		520										
9		do Sillah	do	f	Pensionnaire	M	Mars	1873	38	do	1909		Juive	Juive	Juive																						
10		do Rae	do	f	Pensionnaire	C	Sept.	1887	14	do	1909		Juive	Juive	Juive							52		60		120										
11		do Moke	do	m	Pensionnaire	M	Sept	1902	4	do	1909		Juive	Juive	Juive																						
12		Rodin Mary	do	m	Pensionnaire	C	Août	1889	22	do	1909		Juive	Juive	Juive	Tailleur					Boutique	52		60		520										
13	14	Medwick Joseph	6 do	M	Chef	M	Juin	1861	50	Russie	1907		Juive	Juive	Juive	Commerçant						52		60		416										
14		do Rose	do	f	Epouse	M		1866	50	do	1907		Juive	Juive	Juive																						
15		do Rose	do	f	fille	C	Janvier	1894	17	do	1907		Juive	Juive	Juive							52		60		312										
16		do Rachel	do	f	fille	C	Août	1903	8	do	1907		Juive	Juive	Juive																						
17	15	Vitrecci Abraham	8a do	M	Chef	M	Janvier	1870	40	do	1905		Juive	Juive	Juive	Peintre					Atelier	52		60		468										
18		do Rosa	do	f	Epouse	M	Juin	1871	39	do	1905		Juive	Juive	Juive																						
19		do Lea	do	f	fille	C	Juin	1901	8	do	1908		Juive	Juive	Juive																						
20		do Marie	do	f	fille	C	Dec.	1902	9	do	1908		Juive	Juive	Juive																						
21		do Lazar	do	m	fils	C	Dec.	1905	6	do	1918		Juive	Juive	Juive																						
22	16	Fiellis Abraham	8a do	M	Chef	M	Déc	1861	50	do	1908		Juive	Juive	Juive	Commerçant					Magasin	52		60		1200										
23		do Fanny	do	f	Epouse	M	Janv	1861	50	do	1908		Juive	Juive	Juive																						
24		do Sara	do	f	fille	C	Janv	1894	17	do	1908		Juive	Juive	Juive							52		60		832										
25		do Fanny	do	f	fille	C	Janv	1897	14	do	1908		Juive	Juive	Juive																						
26		do Harry	do	m	fils	C	Déc	1901	10	do	1908		Juive	Juive	Juive																						
27		do Mabel	do	f	fille	C	Déc	1903	7	do	1908		Juive	Juive	Juive																						
28	17	Cohen Samay	8a do	M	Chef	M	Janv	1868	47	do	1888	1911	Juive	Juive	Juive	Charpentier					Maison	52		60		780										
29		do Ida	do	f	Epouse	M	Août	1869	43	do	1885		Juive	Juive	Juive																						
30		do Michel	do	m	fils	C	Avril	1898	13	do	1885		Juive	Juive	Juive	Vendeur					Vente	52		60		1040										
31		do Harry	do	m	fils	C	Avril	1897	14	Quebec			Juive	Juive	Juive																						
32		do Sarah	do	f	fille	C	Août	1898	13	do			Juive	Juive	Juive																						
33	18	Saransky Harris	12 do	M	Chef	M		1874	37	Russie	1911		Juive	Juive	Juive	Charpentier					Maison	1		60		15										
34		do Anna	do	f	épouse	M		1875	35	do	1911		Juive	Juive	Juive																						
35		do Harry	do	m	fils	C	Avril	1901	9	do	1911		Juive	Juive	Juive																						
36		do Irene	do	m	fils	C	Sept.	1902	8	do	1911		Juive	Juive	Juive																						
37	19	Lewis Joachim	14a do	M	Chef	M	Juillet	1885	24	Roumanie	1898	1908	Juive	Juive	Juive	Agent Commercial						52		60		1600										
38		do Rebecca	3 do	f	Epouse	M	Janv	1884	26	do	1898		Juive	Juive	Juive																						
39		do Annie	do	f	Mère	V		1866	45	do	1905		Juive	Juive	Juive																						
40	20	Markowitch Sruda	14a do	M	Chef	M	Déc.	1865	45	Roumanie	1900		Juive	Juive	Juive	Peintre					Theatre																
41		do Annie	3 do	f	fille	C	Janvier	1893	18	do	1908		Juive	Juive	Juive							52		60		416										
42		do Adele	do	f	fille	C	Juin	1895	16	do	1908		Juive	Juive	Juive							52		60		260										
43	21	Kallman Max	14a do	M	Chef	M		1879	32	Russie	1910	1905	Juive	Juive	Juive	Marchand																				
44		do Rachel	do	f	Epouse	M		1878	33	do	1905		Juive	Juive	Juive																						
45		do Fanny	4 do	f	fille	C	Mars	1908	2	Quebec			Juive	Juive	Juive																						
46		Yannick Abraham	do	m	Beau fils	C	Juin	1887	24	Russie	1909		Juive	Juive	Juive	Apprentis					Atelier	52		60		650										
47	22	Lipovitch Louis	14a do	M	Chef	M		1870	37	Roumanie	1908	1910	Juive	Juive	Juive	Peintre					Maison	52		60		520										
48		do Polly	14a do	f	Epouse	M		1874	36	do	1908		Juive	Juive	Juive																						
49		do Annie	4 do	f	fille	C	Juillet	1896	15	do	1908		Juive	Juive	Juive	Couturière					Couture	52		60		416										
50		do Max	do	m	fils	C	Mars	1900	10	do	1908		Juive	Juive	Juive																						